

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC

Código do produto : AF23-0335 0105

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 1 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

1

01 Identificação do Produto e da Empresa.

Nome comercial

GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC

Finalidade do uso

Produtos para repintura automotiva

Código do produto : AF23-0335 0105

Código do cliente :

Fornecedor : BASF Coatings AG
Postfach 6123
48136 Muenster
Deutschland

E-mail : Product-Safety-Coatings@basf.com

Telefone de emergência : +49/2501/143227

Fax :

Contato para mais informações: +49/2501/143688

02 Identificação de Riscos.

Indicação de risco

- Irritante

Indicações de perigo

- Inflamável.
- Irritante para os olhos e vias respiratórias.
- Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- Pode provocar secura da pele ou fissuras por exposição repetida.
- Contém derivado de metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidina, bis-(1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidinil)-sebacato. Pode desencadear uma reacção alérgica.

03 Composição e Informação Sobre os Ingredientes

(De acordo com a Diretiva da CE 67/548/CEE)

Nº CAS	Nº CE	
%(peso)	Símbolos das Frases R	
n-propilbenzeno		
103-65-1	203-132-9	
> 0,1 - 1,0	N,Xn	10-37-51/53-65
mesitileno		
108-67-8	203-604-4	
> 0,1 - 1,0	N,Xi	10-37-51/53
1,2,4-trimetilbenzeno		
95-63-6	202-436-9	
> 2,5 - 10,0	N,Xn	10-20-36/37/38-51/53
metilisobutilcetona		

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 2 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

2

108-10-1 203-550-1
> 10,0 - 25,0 F,Xn 11-20-36/37-66
n-butilacetato
123-86-4 204-658-1
> 2,5 - 10,0 - 10-66-67
hidroxifenil-alkuilbenzotriazole
127519-17-9
> 1,0 - 2,5 N 51/53
derivado de metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidina
82919-37-7 280-060-4
> 0,1 - 1,0 N,Xi 43-50/53
ácido benzoico
65-85-0 200-618-2
> 0,1 - 1,0 Xi 36
bis-(1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidinil)-sebacato
41556-26-7 255-437-1
> 0,1 - 1,0 N,Xi 43-50/53
solventes aromáticos leves de nafta (petróleo)
64742-95-6 265-199-0
> 2,5 - 10,0 N,Xn 10-51/53-65-66-67
etiletoxipropionato
763-69-9 212-112-9
> 10,0 - 25,0 - 66

Os textos das frases R serão apresentados na seção 16.

04 Medidas de Primeiros-Socorros

Informações gerais

Em caso de dúvida, ou quando os sintomas permanecem, procurar um médico. Nunca administrar nada por via oral a pessoas inconscientes.

Inalação

Remover imediatamente o paciente para um local de ar fresco e procurar por assistência médica. Manter o paciente quente e em repouso. Caso a respiração esteja irregular ou pare, efetuar respiração artificial. Em caso de inconsciência, colocá-lo na posição lateral de segurança.

Contato com a pele

Remover as roupas contaminadas. Lavar a pele com sabão e água e enxaguar com bastante água. NÃO utilizar solventes ou diluentes.

Contato com os olhos

As lentes de contato devem ser removidas. Manter as pálpebras abertas e lavar abundantemente com água fresca e limpa, ou com uma solução especial para a lavagem dos olhos. Consultar um médico.

Ingestão

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 3 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

3

Em caso de ingestão, lavar repetidamente a boca com água (apenas se a vítima estiver consciente) e consultar imediatamente um médico. Manter a respectiva pessoa calma. Não provocar o vômito.

05 Medidas de Combate a Incêndio

Meios de extinção apropriados

Espuma (resistente ao álcool), dióxido de carbono, pó, água pulverizada. Evitar que a água de extinção seja drenada para o esgoto ou atinja qualquer curso de água.

Produtos de extinção não apropriados por motivos de segurança

Jato direto de água

Perigos especiais da substância, dos seus produtos de decomposição ou dos gases resultantes da queima

Em caso de incêndio, é gerado um fumo negro e espesso. A inalação dos produtos da decomposição pode causar sérios efeitos para a saúde.

Equipamento de proteção individual

Talvez seja necessário um equipamento de respiração adequado.

Informações adicionais

Resfriar os recipientes fechados que se encontrarem nas proximidades do incêndio.

06 Medidas em caso de Derramame ou Vazamentos acidentais

Medidas de proteção pessoal

Considere as medidas de proteção indicadas nos pontos 7 e 8. Manter afastado de fontes de ignição e em locais ventilados. Não inalar os vapores.

Medidas de proteção do meio ambiente

Não drenar nada para o esgoto. Em caso de poluição de rios, lagos, ou drenagem para esgotos, entrar em contato com as autoridades competentes de acordo com a legislação local.

Procedimento de limpeza

Drenar e recolher o produto derramado com materiais absorventes não inflamáveis (exemplo: areia, terra, diatomito, vermiculita) e recolhê-lo para um recipiente adequado para posterior eliminação de acordo com a legislação local. Limpar, de preferência com detergente, e evitar a utilização de solventes.

07 Manuseamento e Armazenamento

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC

Código do produto : AF23-0335 0105

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 4 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

4

Manuseio

Instruções para um manuseio seguro

Evitar a formação de vapores em concentrações inflamáveis, explosivas ou acima dos limites de exposição ocupacional.

Evitar que o produto entre em contato com os olhos e a pele. Não inalar vapores, fumos e névoas de pulverização.

Evitar a inalação de pó de polimento.

Proibido fumar, comer ou beber na área de aplicação. Para o equipamento de proteção pessoal, ver seção 8. Observar a legislação sobre segurança e proteção.

Manter afastado de toda e qualquer fonte de ignição e de calor, bem como qualquer tipo de chama. Utilizar ferramentas que não produzam centelhas.

O material pode carregar-se eletrostaticamente: durante a armazenagem e transferência, ligar os recipientes à terra. Recomenda-se o uso de vestuário antiestático, incluindo o calçado.

As pessoas que se encontrarem dentro da cabine de pintura, independentemente de estarem a utilizar a pistola pulverizadora ou não, devem utilizar protecção respiratória autónoma até que as concentrações de solventes e partículas no ar fiquem abaixo dos valores limites de exposição.

Informações de protecção a explosão e ao fogo

Os vapores oriundos de solventes são mais densos que o ar e espalham-se sobre o chão. Os vapores formam misturas explosivas quando em contato com o ar.

Manter os recipientes sempre secos e bem fechados e em locais frescos e bem ventilados.

Armazenamento

Requisitos para áreas de armazenamento e recipientes

Os equipamentos elétricos devem estar protegidos contra explosões de acordo com as normas regulamentadoras. O piso deve ser de material electricamente condutivo e ser impermeável aos materiais armazenados.

Manter os recipientes bem fechados. Nunca utilizar pressão para esvaziar os recipientes, estes não são resistentes a pressão. Fechar cuidadosamente os recipientes abertos e guardar em posição vertical para evitar vazamentos. É proibido fumar. Proibir o acesso de pessoas não autorizadas.

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 5 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

5

Indicações de armazenagem com outros produtos

Manter afastados de agentes oxidantes, soluções ácidas fortes e soluções alcalinas fortes.

Informações adicionais sobre condições de armazenagem

Conservar sempre em recipientes que correspondem à embalagem original. Observar as indicações contidas no rótulo. Guardar em ambiente seco, bem ventilado. Proteger do calor e da radiação solar directa. Manter afastado de fontes de ignição.

Temperatura de armazenagem: 5 - 35 °C

Uso(s) específico(s)

Consulte as Fichas de Informações Técnicas para informações mais detalhadas.

08 Controle de Exposição e Proteção Pessoal

Medidas técnicas

Propiciar boa ventilação a qual poderá ser conseguida mediante aspiração local ou ventilação do compartimento por meios técnicos. Caso isso não seja suficiente para manter as concentrações abaixo dos valores limite no local de trabalho, deverá ser usado um equipamento de proteção respiratória autorizado para esse fim.

Valores limites para exposição ocupacional

Nº CAS		Valores limite	
		ml/m3 (ppm)	mg/m3
1,2,4-trimetilbenzeno			
95-63-6	TLVL	25	123
metilisobutilcetona			
108-10-1	TLVC	75	-
	TLVL	50	-
mesitileno			
108-67-8	TLVL	25	123
n-butilacetato			
123-86-4	TLVC	200	-
	TLVL	150	-
	TLVS	-	-

Equipamentos de proteção individual

Proteção respiratória

Colaboradores expostos a concentrações acima dos limites de exposição ocupacional devem, utilizar proteção respiratória adequada.

A lixagem a seco, o corte e/ou a soldadura autogéneos da película de tinta curada podem provocar a formação de poeiras e/ou de fumos

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 6 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

6

perigosos. Se possível, deve proceder a uma lixagem a húmido. Se, ainda que exista no local um sistema de exaustão, não for possível evitar a exposição, então será indispensável usar um aparelho de protecção respiratória adequado.

Em caso de contato com aerossóis, usar meia máscara facial de protecção respiratória A1P2.

Protecção para as mãos

Usar luvas de protecção.

São adequadas as luvas de protecção contra agentes químicos testadas conforme a norma EN 374, p.ex.: luvas de nitrilo

Espessura do material: = 1,25 mm

Para mais informações sobre o tempo de penetração, favor consultar o fabricante da luva.

Dados provenientes de informações dos fabricantes de luvas, dos fabricantes de matérias primas ou de informações literárias sobre as substâncias contidas no produto.

As luvas de protecção devem ser testadas para verificar a sua aptidão para as características específicas do local de trabalho (p.ex. resistência mecânica, compatibilidade com o produto, propriedades antiestáticas, etc.).

Seguir as instruções e informações fornecidas pelo fabricante sobre a utilização, armazenagem, manutenção e substituição das luvas.

As luvas devem ser substituídas quando danificadas ou quando apresentarem os primeiros sinais de desgaste. Para maior protecção, recomenda-se a utilização de um creme de barreira para protecção da pele.

Protecção para os olhos

É necessário em caso de perigo de contato com os olhos

Usar óculos de protecção que tapam bem a região dos olhos.

Protecção da Pele

Usar vestuário anti-estático e ignífugo à base de fibras naturais e / ou fibras sintéticas resistentes a temperaturas elevadas.

Controle de Exposição Ambiental

veja seções 7 e 12.

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 7 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

7

Estado Físico	: líquido
Cor	: incolor
Odor	: não típico
pH	: n.a.
Mudanças de estado físico	
Temperatura ou gama de ebulição	: 114 - 170 °C
Ponto ou gama de fusão	: n.d
Ponto de inflamação	: +023 °C ISO 3679
Temperatura de auto-ignição	: > 200 °C solventes
Limite de explosão, inferior	: > 35 g/m3
superior	: n.d
Pressão de vapor	: 5,0 hPa a 20°C
Densidade	: 0,999 g/cm3 a 20°C
Solubilidade	: não misturável com água
Viscosidade	: >060/6 s a 20°C ISO 2431

10 Estabilidade e Reatividade

Estáveis, caso armazenados e manipulados nas condições recomendadas (ver seção 7).

Condições a evitar

Substâncias a serem evitadas

Manter afastado de materiais fortemente ácidos ou alcalinos bem como de oxidantes para evitar reações exotérmicas.

Produtos perigosos de decomposição

A altas temperaturas poderão ser gerados produtos de decomposição perigosos, como p. ex. monóxido de carbono, dióxido de carbono, fumo e óxidos nítricos.

11 Informações Toxicológicas

O preparado foi avaliado de acordo com os métodos convencionais da

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 8 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

8

Diretiva de Substâncias e Preparações Perigosas 1999/45/CE. Para mais detalhes, consultar os seções 3 e 15.

A inalação de concentrações de solventes superiores ao limite máximo de exposição no local de trabalho, poderá causar graves efeitos para a saúde, tais como: irritação das mucosas e no sistema respiratórios, danos nos rins e no fígado, bem como lesões no sistema nervoso central. Indícios e sintomas: dores de cabeça, tonturas, cansaço, debilidade muscular, sonolência e, em casos excepcionais, inconsciência.

A inalação repetida ou continuada de concentrações de solventes acima do valor limite de exposição definido para o ar do local de trabalho pode provocar o aparecimento de perturbações prolongadas do sistema nervoso central, como a encefalopatia crónica tóxica, incluindo alterações do comportamento e falhas da memória.

Os solventes podem causar alguns dos efeitos acima indicados por absorção cutânea. O contato repetido ou prolongado com o produto prejudica a secreção sebácea natural da pele e pode provocar dermatite de contato não alérgica e/ou absorção através da pele.

Respingos de solventes podem causar irritações nos olhos e efeitos reversíveis.

12 Informações Ecológicas

Informações gerais

Não existem resultados experimentais para este produto.

A preparação foi avaliada pelo método convencional da Diretiva 1999/45/EG, relativa às Substâncias e Preparações Perigosas e é classificada de acordo com as suas propriedades ecotoxicológicas. Para detalhes consulte as sessões 3 e 15.

Não despejar o produto em cursos de água nem em rede de esgotos.

Persistência e degradabilidade

Biodegradabilidade das substâncias perigosas para o ambiente indicadas na seção 3:

n.º CAS	Método de ensaio	Biodegradabilidade %
n-propilbenzeno		
103-65-1	OECD 301 A	facilmente biodegradável
mesitileno		
108-67-8	OECD 301 A	facilmente biodegradável
1,2,4-trimetilbenzeno		
95-63-6	OECD 301 A	difícilmente biodegradável
solventes aromáticos leves de nafta (petróleo)		
64742-95-6	OECD 301 A	facilmente biodegradável

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 9 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

9

13 Indicações Referentes à Eliminação de Resíduos

Lista europeia de resíduos

Decisão da Comissão n.º 2000/532/CE, de 3 de Maio de 2000

08 01 11*

Resíduos do fabrico, formulação, distribuição e utilização (FFDU) e remoção de tintas e vernizes;
resíduos de tintas e vernizes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

Os resíduos com asterisco (*) devem ser considerados como resíduos perigosos nos termos da Directiva 91/689/CEE relativa a resíduos perigosos.

Embalagens sujas

Recomendação

Os recipientes que não estão completamente esvaziados, devem ser eliminados conforme Directiva 91/689/EEC.

14 Informações sobre Transporte

Transporte via terrestre

UN 1263, Paint, 3, III, (D/E), ADR/RID
Special provision 640 E
Hazard identification number 30

Transporte via marítima

UN 1263, PAINT, 3, III
Nº EMS: F-E, S-E

Transporte via aérea

UN 1263, PAINT, 3, III

Outros

"NENHUMA MERCADORIA PERIGOSA DA CLASSE 3" em embalagens de volume inferior a 450 l; ADR

15 Regulamentação

Rotulagem conforme a directiva 1999/45/CE

Símbolo de perigo: **Xi**

Classificação de perigo:

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 10 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

10

Irritante

O produto contém: **n.a. (não aplicável)**

Indicações de perigo

R10

Inflamável.

R36/37

Irritante para os olhos e vias respiratórias.

R52/53

Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

R66

Pode provocar secura da pele ou fissuras por exposição repetida.

Identificação destinada à indústria

S23

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

S24

Evitar o contacto com a pele.

S38

Em cso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

S61

Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança.

P99

Contém derivado de metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidina, bis-(1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidinil)-sebacato. Pode desencadear uma reacção alérgica.

Informações relativas à Directiva VOC 1999/13/CE (relativamente à forma de fornecimento do produto)

Solventes orgânicos voláteis: 42 %

VOC : 42 %

Substâncias CMR voláteis : n.a. (não aplicável)

Substâncias halogenadas voláteis etiquetadas com a frase R 40: n.a. (não aplicável)

Informações em relação à Directiva 2004/42/CE

Subcategoria conforme anexo IIB : d

Valor-limite para o teor máximo de COV conforme anexo IIB : 420 g/l

Teor em COV do produto pronto para ser aplicado, ISO 11890-2 : 418 g/l

Regulamentações nacionais

16 Outras Informações

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 11 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

11

Restrito para profissionais.

A ficha de segurança corresponde ao regulamento (CE) N.º 1907/2006, anexo II.

As informações contidas nesta ficha de segurança não dispensam o utilizador de proceder a uma avaliação dos riscos de acordo com a directiva 98/24/CE.

O texto completo sobre indicações de Risco dos componentes está listado na seção 3.

R10

Inflamável.

R11

Facilmente inflamável.

R20

Nocivo por inalação.

R36

Irritante para os olhos.

R36/37

Irritante para os olhos e vias respiratórias.

R36/37/38

Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.

R37

Irritante para as vias respiratórias.

R43

Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

R50/53

Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

R51/53

Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

R65

Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

R66

Pode provocar secura da pele ou fissuras por exposição repetida.

R67

Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

No caso de misturas, observar as fichas de segurança de todos os componentes.

Abreviaturas:

n.d. dados não disponíveis

n.a. não aplicável

TLVL Threshold limit value - long - Portugal

TLVS Threshold limit value - short - Portugal

TLVC Threshold limit value - ceiling - Portugal

Ficha de Segurança de Produto Químico

Nome do produto: **GLASURIT 923-335 HS Multi Clear VOC**

Código do produto : **AF23-0335 0105**

Data de impressão : 09.12.2009

Data de revisão : 05.11.2009

página 12 de 12

Versão número 5

PT PT 00000000003

12

Os dados contidos nesta publicação baseiam-se no nosso conhecimento e experiência actual, descrevendo o produto e considerando os requerimentos de segurança. Os dados não descrevem em caso algum as propriedades do produto (especificação do produto). Não implica garantia alguma em relação a certas propriedades ou adequação do produto para uma aplicação específica e não podendo inferir nos dados da ficha de segurança. É da responsabilidade do receptor/recebedor da mercadoria assegurar que os direitos de propriedade, leis e regulamentação existente, devem ser devidamente observados/respeitados.